

Resumen General

El Centro de Investigación del Medio Ambiente y el Cáncer de Seno del Área de la Bahía (BABCERC) es uno de cuatro centros nacionales que investiga las causas ambientales del cáncer de seno enfocándose en el desarrollo de las glándulas mamarias durante la pubertad cuando el seno pueda estar especialmente vulnerable a las influencias ambientales. El Centro tiene su sede en la Universidad de California en San Francisco bajo el liderazgo del Dr. Robert A. Hiatt, Director de Ciencias de la Población, UCSF Helen Diller Family Comprehensive Cancer Center.

El Centro incluye un proyecto básico de la ciencia que estudia las células mamarias en ratones normales y propensos al cáncer; un estudio epidemiológico que sigue a un grupo de 400 niñas de 6 a 7 años durante un promedio de cinco años que pasarán por la transición de la pubertad; y un Centro de Traducción y Enlace Comunitario (COTC) para representar las preocupaciones de los abogadores de la comunidad y proveer un medio de comunicación bi-direccional entre los científicos y la comunidad.

Los resultados generales del Centro de Investigación del Medio Ambiente y el Cáncer de Seno del Área de la Bahía darán una mejor comprensión acerca de los factores ambientales que puedan conducir a cáncer de seno. Los centros utilizarán esta información para educar, a chicas jóvenes y a mujeres que estén a riesgo de desarrollar el cáncer de seno, sobre el papel de los factores ambientales específicos al cáncer de seno y cómo reducir su exposición a estos agentes. Esta información ayudará a desarrollar programas de salud pública sobre la prevención del cáncer de seno.

Efectos del Medio Ambiente en la Arquitectura y Función Molecular de las Glándulas Mamarias a Través de la Vida

El proyecto básico de la ciencia se titula "Efectos del Medio ambiente en la Arquitectura y Función Molecular de las Glándulas Mamarias a Través de la Vida." En este proyecto estamos realizando estudios

de glándulas mamarias normales a nivel molecular, celular y a nivel de órgano en ratones que reflejan los pasos de desarrollo del cáncer. Utilizamos modelos en el estudio del desarrollo del cáncer de seno para comprender como factores del ambiente regulan la conducta celular durante el desarrollo y la conversión al cáncer.

Líder del proyecto: Zena Werb, PhD, San Francisco

Estudio Cohorte de Chicas Jóvenes y la Nutrición, el Ambiente y las Transiciones

El proyecto epidemiológico se titula "Estudio Cohorte de Chicas Jóvenes y la Nutrición, el Ambiente y las Transiciones (CYGNET)." Este proyecto se enfoca en comprender los determinantes de la maduración puberal de las chicas. Entendemos que la pubertad ha tenido la tendencia de ocurrir a edades más jóvenes y que la pubertad temprana es un factor de riesgo para una diagnosis del cáncer de seno. Es de interés particular saber si la exposición a varias sustancias químicas en el ambiente resulta en una pubertad más temprana. Como también se reconoce que un porcentaje mayor de grasa en el cuerpo aumenta la probabilidad de una pubertad más temprana, examinamos factores de desarrollo y estilo de vida, así como cambios de peso, actividad física y la alimentación. Además examinamos si factores genéticos y psicosociales influyen en la pubertad temprana y si interactúan con las exposiciones ambientales. En este estudio esperamos comprender mejor si existen factores importantes e irreconocibles que dan como resultado una pubertad temprana que pueda poner a las chicas a un mayor riesgo de desarrollar en el futuro el cáncer de seno.

Líder del proyecto: Lawrence Kushi, ScD, Division of Research, Kaiser Permanente, Oakland

Centro de Traducción y Enlace Comunitario (COTC)

El objetivo general del COTC es aumentar las asociaciones y colaboraciones entre investigadores, profesionales de la salud pública, responsables de la

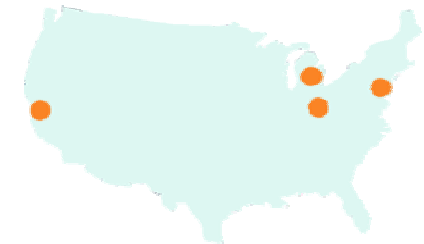
política pública, partidarios del medio ambiente y el cáncer de seno y miembros de la comunidad.

El COTC ofrece a la comunidad, partidarios del medio ambiente y el cáncer de seno, profesionales públicos y a los responsables de política oportunidades de aumentar su comprensión de los estudios del centro, el proceso de investigación y el papel que juega los estresores del ambiente en el desarrollo del cáncer de seno, y a la vez que los investigadores aumentan su comprensión sobre temas de la comunidad, el ambiente y asuntos de la salud relacionados al cáncer de seno.

Los miembros del COTC participan activamente en los proyectos de investigación donde traen a la mesa la perspectiva de las comunidades. El COTC traducirá los resultados de cada investigación para mantener informada a la comunidad.

Líder Principal: Janice Barlow, RN, Zero Breast Cancer

Centros Nacionales



Univer. de California San Francisco, San Francisco, CA
Director: Robert A. Hiatt, MD, PhD

Universidad del Estado de Michigan, East Lansing, MI
Director: Sandra Haslam, PhD

Universidad de Cincinnati, Cincinnati, OH
Director: Robert Bornschein, PhD

Fox Chase Cancer Center, Philadelphia, PA
Director: Jose Russo, MD

Colaboradores

- El Departamento de Servicios de Salud de California
- Kaiser Permanente del Norte de California
- Laboratorio Nacional de Lawrence Berkeley
- Departamento de Salud & Servicios Humanos del Condado de Marín
- Roswell Park Cancer Institute
- La Ciudad de San Francisco & el Departamento de Salud del Condado
- Universidad de Michigan
- Zero Breast Cancer

Socios Comunitarios

- Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda
- Grupo de Abogados del Bay Area Breast Cancer SPORE
- Bayview Hunters Point Health and Environmental Assessment Task Force
- Fondo del Cáncer de Seno

Desea Ayudar

Si desea participar en las actividades del Centro, por favor comuníquese con el Dr. Robert Hiatt, Director del Centro, o Janice Barlow, Líder del Centro de Traducción y Enlace Comunitario.

Información

DIRECTOR DEL CENTRO:

Robert A. Hiatt, MD, PhD

Universidad de California en San Francisco
Box 0981
San Francisco, CA 94143-0981
(415) 514-8113
rhiatt@cc.ucsf.edu

CENTRO DE TRADUCCIÓN Y ENLACE
COMMUNITARIO

Janice Barlow, RN, NP

Zero Breast Cancer
4340 Redwood Highway, suite C-400
San Rafael, CA 94903
(415) 507-1949
janiceb@zerobreastcancer.org

ADMINISTRACIÓN DEL CENTRO:

Kaya Balke

Universidad de California en San Francisco
Box 0981
San Francisco, CA 94143-0981
(415) 514-8183
kaya@cc.ucsf.edu

website: www.bayarea.bcerc.org

Patrocinadores

Este proyecto está patrocinado por la beca número U01 ES012801 de los Institutos Nacionales de Ciencias Sobre la Salud Ambiental, NIH y el Instituto Nacional de Cáncer, NIH.



Centro de Investigación
del Medio Ambiente



el Cáncer de Seno
del Área de la Bahía

En la Universidad de California
San Francisco



B C E R C

Robert A. Hiatt, MD, PhD
Director del Centro